

<b>Zeitschrift:</b>	Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen
<b>Herausgeber:</b>	Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere
<b>Band:</b>	60 (1987)
<b>Heft:</b>	1
<b>Rubrik:</b>	ASTT informazioni regionali = AFTT informations régionales = EVU-Regionaljournal

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

*Union des rédacteurs militaires romands***Le rôle des revues militaires**

Fondée en 1981 et groupant actuellement les responsables d'une vingtaine de publications, l'Union libre de rédacteurs militaires romands (ULRR) a tenu fin octobre à Berne sa sixième séance de travail, sous la présidence du capitaine Pierrette Roulet. Ces débats ont démontré l'utilité d'une telle association dont les activités semblent avoir pris leur vitesse de croisière.

Précédant cette assemblée annuelle, une visite de l'Agence télégraphique suisse (ATS) a permis aux participants de découvrir, ou de mieux connaître, cette institution commune à tous les moyens d'information suisses. Ils ont notamment pu assister à une démonstration très probante des possibilités qu'offre la banque d'information ELSA, une sorte de bibliothèque électronique «stockée» par Radio Suisse. Lors des débats qui ont suivi cette visite, il a été constaté l'utilité de cette union qui permet notamment aux rédacteurs d'entretenir des contacts privilégiés, d'échanger leurs expériences, de se rendre service ou encore de recevoir les autres publications en service de presse.

L'assemblée a reconduit le trio dirigeant dans ses fonctions, celui-ci étant composé de Mme Pierrette Roulet (Notre armée de milice) et de MM. Philippe Vallotton (PIONNIER) et Jean-François Chouet (Revue militaire suisse). La séance 1987 a été fixée au vendredi 13 novembre à Yverdon et permettra aux rédacteurs présents de se faire une idée des différentes phases nécessaires à la confection d'un quotidien. (comm.)

**Rapport de Capitaine Pierrette Roulet, Présidente ULRR**

Nos revues, qui affichent quasiment toutes comme but, outre le fait d'informer de consolider l'esprit de corps de différentes armes, groupements d'officiers ou de sous officiers, ont un rôle certain à jouer dans l'information du public.

Au moment où des visées de toutes sortes s'attaquent à un des piliers de la défense générale, c'est-à-dire à l'armée, il convient que les revues militaires se montrent fermes et objectives dans leurs publications. Que ce soit par exemple dans le cas de l'initiative visant à une suppression de l'armée ou encore à l'introduction du droit de référendum sur les dépenses de l'armement, nos revues se doivent d'énoncer clairement des réalités évidentes, soit celles que masquent à l'envi les initiateurs, voulant faire croire au citoyen que la démocratie y gagnerait si, par exemple, chacun pouvait se prononcer sur les achats d'armement.

Il n'est en effet pas bien difficile de s'apercevoir, en poussant, un peu les investigations, qu'il ne suffit pas d'avoir fait des centaines de jours de service dans la «II/1», la «III/3» ou la «II/135» pour devenir un stratège ayant l'aptitude nécessaire pour décider de l'achat de tel ou tel matériel. La haute technicité de ces matériels, leur nécessité, leur usage, la complexité de la situation et de l'environnement militaire du moment présent ou à venir, sont en effet des données qu'il faut maîtriser pour faire un choix éclairé, ce qui, par conséquent empêche le simple citoyen, ou la simple citoyenne, de juger de l'opportunité de telle ou telle acquisition.

Et ce n'est pas par hasard s'il est fait allusion ici à l'électorat féminin. On peut supposer en effet

que les femmes seront particulièrement choyées par les initiateurs lors de campagnes précédant d'éventuelles votations sur les questions militaires. La plupart des femmes ne sont trop souvent en contact qu'avec le côté négatif de l'armée ne serait-ce que par les absences plus ou moins prolongées de leur ami ou conjoint, absences qui ont en supplément comme tare de préparer la guerre...

On doit donc compter sur le côté sensible et émotionnel dans les actions ou réactions des compagnes ou parentes de nos miliciens: lesquelles, si ce n'est quelques exceptions, verront partir avec plaisir leur ami, leur mari ou leur fils un jour de mobilisation générale? Et la population féminine représente plus de la moitié des votants...

C'est une des raisons pour laquelle nos revues se doivent d'être plus largement diffusées. Elles ont également pour devoir d'être d'un haut niveau, tout en parlant un langage compréhensible pour la plus grande partie des citoyens de ce pays: la rigueur de l'information, par des articles objectifs où «la passion de la militarisation» sera absente, doit faire la démonstration de la nécessité de notre armée et ne pas cacher les indispensables contraintes individuelles et collectives qu'elle entraîne. Et encore ne suffit-il pas de «précher dans sa chapelle», il convient d'élargir le cercle les lecteurs, par exemple en adressant systématiquement nos revues aux quotidiens ou illustrés, dans le but de fournir des arguments de qualité aux esprits réalistes, en autorisant bien entendu les rédactions à reprendre librement tel ou tel article susceptible d'intéresser leurs lecteurs.

C'est en effet par la qualité de nos périodiques, par l'objectivité qui s'en dégage et par le sérieux des informations qu'elles publient, qu'elles pourront atteindre leurs buts.

Et cette auto-discipline doit être un souci permanent: laissons à d'autres les arguments exagérés, trompeurs ou fallacieux qui donnent à croire, quant à la suppression de l'armée par exemple, qu'il suffit d'enlever les serrures pour éliminer les voleurs...

**PANORAMA****Büchermarkt****Atlas zur Eisenbahngeschichte**

Vor 150 Jahren – am 7. Dezember 1835 – fuhr die erste deutsche Eisenbahn zwischen Nürnberg und Fürth. Der Tag der Eröffnung der Ludwigsbahn gilt seither als die offizielle Geburtsstunde der mitteleuropäischen Dampfeisenbahn.

Der Atlas zur Eisenbahngeschichte beantwortet Fragen zur Bahn- und Postgeschichte sowie zur Entstehung der Eisenbahnstrecken. Fundierte Texte und Sachkarten geben ein Gesamtbild.

Ereignisse im deutschen, österreichischen und schweizerischen Verkehrswesen bis in die Neuzeit. Zeittabellen ab 1803 mit der deutschen Eisenbahnentwicklung, Bildung der Eisenbahngesellschaften, Inbetriebnahme der Eisenbahn und anderen wichtigen Verkehrstechniken. Alphabetische Übersicht der Eisenbahnen und Bahnbetriebe im Deutschen Reich, in Österreich und in der Schweiz, Stand 1920.

Das schweizerische Verkehrswesen bis 1916, Organisation des eidgenössischen Post- und Eisenbahn-Departements, die Gotthardbahn in den Jahren 1887, 1888, 1904 und 1905, schweizerische Bahnen, Eröffnungsjahre, Bestände, Anlagekosten Ende 1913, Eisenbahntunnels der Schweiz, schweizerische Drahtseilbahnen bis 1913 und die schweizerischen Strassenbahnen.

Verlag: Orell Füssli, Autor: Hans-Henning Gerlach. Leinen in bedrucktem Schuber Fr. 138.–, limitierte Auflage in Leder Fr. 168.–. Format 40 x 27 cm.

**Aktuelle militärische Gedanken**

Von Dr. Peter Späli, herausgegeben von Freunden und ehemaligen Dienstkameraden des Autos im Herbst 1986. Die Gestaltung hat Johannes Rüd, Feldmeilen ausgeführt und gedruckt wurde die Broschüre von der Buchdruckerei Stäfa AG, 8712 Stäfa.

**Section Genève**

Notre beau local fut envahi par une nombreuse assistance le vendredi 5 décembre dernier pour assister à la traditionnelle Assemblée générale de la section.

Ouverte à 20 h. 16 par notre président JR Boller, cette séance s'est poursuivie selon l'ordre du jour. Notre estimé président a salué son petit monde. Il a constaté avec plaisir la présence de quelques membres vétérans dont M. Albert Munsiger, 81 ans, notre président d'honneur. Ensuite, il a remercié M. Philippe Vallotton de sa présence parmi nous en tant que président de la section vaudoise... délégué du Comité central... chef de la rédaction romande. Tout un programme et c'est économique car il consomme pour une personne.

*Erbite Gottes Segen für deine Arbeit, aber verlange nicht auch noch, dass er sie für dich tut.*  
Wandspruch

Nous y avons accueilli un nouveau membre (actif) en la personne de M. Bruno Denninger, le frère de Charles. Dans la lancée, nous avons gaillardement muté quelques juniors en membres actifs.

Décidant que le secrétaire n'avait pas assez à faire lors de cette soirée, Zimmermann a demandé à celui-ci la lecture du PV de la dernière assemblée générale. Ce qui a laissé 10 minutes de bons au président.

Puis, nous avons entendu les rapports divers sur l'activité 1986 qui ont tous été approuvé par l'assemblée. Sans trop s'étendre sur cette partie administrative, nous remarquons que le comité s'est réuni 8 fois au local et que 24 soirées ont été consacrées au réseau de base. En ce qui concerne l'élection du comité, un membre a demandé sa démission. C'est notre ami Christian Chappuis qui n'arrive plus à concilier ses activités hors AFTT avec celle-ci. Il a été remercié par le président pour ses 15 ans au comité. Il a néanmoins assuré qu'il répondrait toujours présent, à l'avenir, pour se joindre à nos diverses activités.

Pour maintenir les effectifs de notre comité, nous avons procédé à l'élection d'un nouveau membre. C'est Rose-Marie Keller qui était candidate et elle a été élue à main levée par l'assistance à une écrasante majorité. Bravo Rose. 1987 avec un comité mixte va certainement apporter une fraîcheur nouvelle à la section de Genève. Les autres membres restant du comité ont tous été réélu à l'unanimité.

Zimmermann, gradien des points pour le prix d'assiduité a distribué les gobelets et autres plateaux aux heureux gagnants.

Le Comité et les membres semblent contents de son travail puisqu'ils l'ont nommé membre d'honneur par acclamation. Bravo Ulrich! Ils comptent bien sûr s'attacher. Ses services pour de nombreux lustres encore. Rendre ses habits militaires n'est pas le début de la fin mais la consécration de la maturité.

Pour clore cette assemblée 1986, nous avons brisé la traditionnelle marmite de l'Escalade. Bonne année à tous.

ERA

PS. «L'observateur étranger» ne peut s'exprimer quant à la dactylographie de melle R.-M.K. Il peut garantir que ses fins poignets possèdent une force propre à fracasser, que dis-je, désintégrer la Marmite; pour peu les amores ont failli exploser lors du sacrifice de ce symbole genevois. (La Marmite, pas R.-M.K!)

PS. II. les Gamays genevois clôturèrent très agréablement la soirée.

Ph. V.

## Section vaudoise

Tous les préparatifs sont à jour pour l'assemblée générale de la vaudoise. Le rapport annuel pourra faire mention du travail assidu des membres du Comité, des retraits de certains, des candidatures d'autres et des propositions du Comité (gouverner c'est prévoir).

Il saluera la nombreuse participation des membres aux services de trm. C'est là qu'on juge la santé de la section. Merci Mesdames, merci Messieurs!

Ajoutons l'identité des vues des responsables vaudois qui prennent de sages décisions en séances (en présence ou absence de leur président parfois retenu loin du local).

1986 n'aura pas été l'année la plus active; mais de par la disponibilité des membres elle restera inscrite comme étant un bon crû. Pour 1987... bonne année, bonne participation, beaucoup de plaisir (s) à la Vaudoise.

Et à «tout soudain» à l'assemblée générale.

Ph. V.

## ASTT INFORMAZIONI REGIONALI

### Corso SE 226

Il 15 novembre 1986, all'aeroporto di Magadino, si sono trovati 25 soci per partecipare ad un corso tecnico che doveva coronare l'attività dell'anno trascorso. Tutto Barenco si è impegnato a fondo nell'istruzione dei presenti, portando così a conoscenza dei soci un altro apparecchio in dotazione delle trp di trm. Come sempre, in questo occasione, ci si può chiedere il perché di questo impegno fuori servizio, e subito troviamo la validissima risposta. Solo il sapere e come fare può garantire un buon funzionamento di qualsiasi impresa. Solo una buona istruzione plurivalente fuori servizio può garantire l'efficacia in caso di bisogno. Non mancava il supervisore: il nostro Balz che ci fa sempre un grande piacere con la sua presenza. Sul Ceneri è stata poi consumata una piccola cena in allegria e camerateria per siglare la chiusura delle attività 1986, guardando fiduciosi all'anno nuovo. Voglio pure aggiungere che la Sezione Ticino è una società molto attiva e si trova sempre ai vertici della graduatoria svizzera.

Prima di tutto devo complimentarmi con Sandra per avermi fatto avere il verbale, ma questo è già una buona consuetudine; la nuova «forma» introdotta, che roba! Insomma anche qui c'è il progresso.

Evidentemente è stato gettato uno sguardo all'anno nuovo e subito viene ripresa l'idea della ripetizione del corso SE 226, ma combinato ad un esercizio atomico-chemico. Anche da noi viene trattato l'inquinamento! Si avvicina l'anno dell'esercizio su scala nazionale che si svolgerà nei giorni 16-18 ottobre 1987.

Una data da scrivere nell'agenda con grandi lettere. Già in primavera, e più esattamente nei giorni 25/26 aprile 1987, avrà luogo l'esercizio giovanile a Bienna. Certamente vogliamo partecipare anche noi.

Guardiamo un po' più in là e troviamo un esercizio combinato cantonale, nel 1988, in collaborazione con tutte le società paramilitari ticinesi. Ancora una volta non ci mancherà di certo il lavoro per il futuro se pensiamo poi al resto del programma che si aggira più o meno a quanto si fa tutti gli anni. Non mi resta quindi che augurare a tutti un felice anno nuovo.

baffo

### Assemblea generale

Un appuntamento, questo, che nessuno deve dimenticare! Questa riunione dei soci si svolgerà il 13 marzo 1987. A questo proposito saranno inviate le informazioni utili a tempo debito.

### Dal Com sezionale

Il 4 dicembre 1986, sempre sotto la guida del nostro Presidente Claudio Tognetti si è svolta l'ultima seduta del Comitato sezionale dell'anno.



Contenti, si guarda all'anno nuovo

## EVU REGIONALJOURNAL

### Regionalkalender

#### Sektion Schaffhausen

- |                |                         |
|----------------|-------------------------|
| 07.01.         | MAWUK-Abend, Alaska     |
| 10. und 17.01. | Lastwagen-Trainingskurs |
| 14.01.         | MAWUK-Abend, Island     |
| 18.02.         | MAWUK-Abend, USA        |

#### Sektion Zürich

Freitag, 30. Januar 1987, 20.00 Uhr  
Generalversammlung im Restaurant Urania, Zürich (1. Stock).

### Sektion Baden

#### Generalversammlung

Aus der persönlichen Einladung geht hervor, dass sie am Mittwoch, 21. Januar stattfinden wird. Der Vorstand hofft, möglichst vielen Kameradinnen und Kameraden neben den statutarischen Traktanden das Tätigkeitsprogramm vorstellen zu können. Ein Programm, von dem der Vorstand überzeugt ist, dass es anspruchsvoll und abwechslungsreich ist und somit allen etwas bieten kann. Auf bald im Sektionslokal.

isa

#### Sektion beider Basel

##### Stamm:

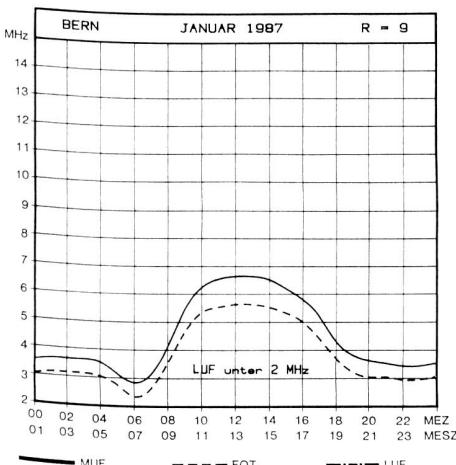
- |                            |
|----------------------------|
| 7. und 21. Januar 1987     |
| 4. und 18. Februar 1987    |
| 4. und 18. März 1987       |
| 1., 15. und 29. April 1987 |

#### Sektion Bern

Uem D an der Wintermeisterschaft F Div 3, Lenk: Freitag, 30. Januar (abends) bis Sonntag, 1. Februar 1987.

Stamm: Jeden Freitag, ab 20.30 Uhr, im Restaurant Bürgerhaus, Bern.

## Frequenzprognose Januar 1987



### Definition der Werte:

- R Prognostizierte, ausgeglichene Zürcher Sonnenfleckenrelativzahl
- MUF Maximum Usable Frequency (Maximum Usable Frequency) Medianwert der Standard-MUF nach CCIR
- FOT (Frequency Optimum of Travail) Günstige Arbeitsfrequenz, 85% des Medianwertes der Standard-MUF, entspricht demjenigen Wert der MUF, der im Monat in 90% der Zeit erreicht oder überschritten wird.
- LUF (Lowest Useful Frequency) Medianwert der tiefsten noch brauchbaren Frequenz für eine effektiv abgestrahlte Sendeleistung von 100 W und eine Empfangsfeldstärke von 10 dB über 1  $\mu$ V/m

Mitgeteilt vom Bundesamt für Übermittlungstruppen, Sektion Planung

### Définitions:

- R Prévision du nombre relatif (en moyenne) normalisé des taches solaires de Zurich
- MUF Maximum Usable Frequency Valeur moyenne de la courbe standard (MUF) selon les normes du CCIR
- Courbe atteinte ou dépassée mensuellement à raison de 50% du temps
- FOT Frequency of Optimum Traffic Fréquence optimale de travail Correspond à 85% de la valeur moyenne de la courbe standard (MUF)
- Courbe atteinte ou dépassée mensuellement à raison de 90% du temps
- LUF Lowest Useful Frequency Valeur moyenne de la fréquence minimale encore utilisable Est valable pour une puissance d'émission effective de 100 W et pour une intensité du champ au lieu de réception de 10 dB par 1  $\mu$ V/m

Communiqué par l'office fédéral des troupes de transmission, Section planification

### Definizione dei dati:

- R Numero relativo delle macchie solari pronosticate e compensate, di Zurigo
- MUF Maximum Usable Frequency Valore medio del MUF standard secondo CCIR
- Viene raggiunto o superato nel 50% dei casi ogni mese
- FOT Frequency of Optimum Traffic Frequenza ottimale di lavoro
- Equivalente all'85% del valore medio del MUF standard
- Viene raggiunto o superato nel 90% dei casi ogni mese
- LUF Lowest Useful Frequency Valore medio della frequenza minima utilizzabile Vale per una potenza d'emissione effettivamente irradiata di 100 W e un'intensità di campo di ricezione di 10 dB a 1  $\mu$ V/m

Comunicato dall'Ufficio federale delle truppe di trasmissione, Sezione di pianificazione

## Sektion beider Basel

### Generalversammlung, 3. Dezember 1986

#### Jahresbericht des Präsidenten

Geschätzte Kameradinnen und Kameraden

Das Jahr 1986, das durch zwei Umwelt-Katastrophen geprägt war, geht seinem Ende entgegen. Für den EVU war es kein Katastrophen sondern eher ein Glücksjahr; konnten wir doch dank unserer Qualitätsarbeit anlässlich von Übermittlungsdiensten zugunsten Dritter bei zwei neuen Veranstaltungen einsteigen. Zum einen sind dies die Flugtage in Dittingen und zum andern das Amateur-Kriterium Kägen in Reinach. Dazu später noch weitere Details. Aber auch die Sandoz-Katastrophe könnte sich für den EVU positiv auswirken. Ich meine hier das Zurverfügungstellen von Übermittlungsmittel im Rahmen der Katastrophenhilfe. Nun genug der Katastrophen. Ich möchte euch auch etwas über das Vereinsleben im vergangenen Jahr berichten.

#### Vorstandstätigkeit

Der Vorstand konnte die laufenden Geschäfte in vier Sitzungen erledigen. Das für 1986 gesteckte Ziel, ein neues billigeres Lokal zu finden, konnte leider nicht erreicht werden. Es bestehen aber einige Vorhaben, die noch weiterer Abklärungen bedürfen.

Ein weiteres Schwergewicht bildete die Übernahme der Durchführung von B/C-Kursen im Rahmen der vordienstlichen Ausbildung. Zu diesem Punkt kann ich Ihnen mitteilen, dass wir vor wenigen Tagen die Zusicherung des Direktor des BAUEM, Div. Biedermann, erhalten haben, dass wir ab Herbst 1987 einen B/C-Kurs durchführen dürfen.

Die weiteren Vorstandsgeschäfte waren mehr allgemeiner Art.

#### Vereinstätigkeit

Der Verein war in diesem Jahr etwas aktiver als in früheren Jahren. Ich komme nun zu den einzelnen Anlässen.

Am 9. Februar 1986 führte WAMOW II – das ist kein Agent aus dem Osten, sondern der WinterAusMarschOrganisator Walti II – eine grosse EVU-Schar von Riehen über den verschneiten Tüllingerhügel in die Burgschänke des Röttler-Schlosses. Dort erholten wir uns bei Speis und Trank von den Strapazen über Stock und Stein (sprich herumliegende Bäume).

Am 12./13. April 1986 pilgerten Karl Bruni und ich als Sektionsvertreter zusammen mit einer Schar Schlachtenbummler nach Biel an die Delegiertenversammlung 1986.

Am 24. April 1986 fand die offizielle 150-Jahr-Feier der Offiziersgesellschaft Baselland in Liestal statt, wozu ich als Präsident des EVU eingeladen war. Die Sektion beider Basel überbrachte als Geschenk zwei Telefone samt steifem Feldkabel und siehe da, die hohen Herren Offiziere stellten sogleich eine Verbindung her. In der Zeit vom 23. Mai bis 10. August 1986 beteiligte sich der EVU an der Jubiläumsausstellung der OG Baselland mit der Präsentation einiger älterer Übermittlungsgeräte.

Am 24. Mai 1986 nahm unser Kamerad W. Wiesner an der ausserordentlichen Präsidentenkonferenz in Zürich teil. Sie stand ganz im Zeichen der vordienstlichen Ausbildung mit Refe-

raten von Divisionär Biedermann und Oberst Schmidlin.

Am 8. Juni und 10. August 1986 fanden die Pferderennen auf dem Schänzli statt, an denen wir die Übermittlungsdienste übernahmen.

Bei den Flugtagen in Dittingen vom 16./17. August 1986 waren wir für die Übermittlungsdienste in Bezug auf die Bodensicherung verantwortlich. Die Veranstalter waren mit unserer Leistung vollauf zufrieden, so dass wir wieder mit einem Anlass rechnen dürfen, der alle zwei Jahre stattfindet.

Anlässlich eines Basler Bannumganges lud das Polizei- und Militärdepartement für den 20. August 1986 die militärischen Vereine ein, sich am Birskopf der Öffentlichkeit zu präsentieren. Der EVU beteiligte sich mit fünf Feldtelefonen, die über eine Telefonzentrale mit dem Amtsnetz verbunden waren. Somit hatte das Publikum Gelegenheit mit den Angehörigen im Raum Basel nach herzenslust gratis zu telefonieren.

Am 3. und 6. September 1986 folgten 6 Aktiv- und 2 Jungmitglieder den Ausführungen von Beat Wyss anlässlich eines fachtechnischen Kurses für die Richtstrahlstation R-902 MK-5/4. Auch bei diesem Anlass war für das leibliche Wohl durch Mäny Boecker gesorgt. Beiden Verantwortlichen nochmals herzlichen Dank.

Am 20. September 1986 besuchten A. Stocker und ich die Herbst-Präsidentenkonferenz in Bern.

Der letzte Anlass zugunsten Dritter in diesem Jahr fand am 28. September 1986 statt. Der EVU stellte die Funkverbindungen anlässlich des 4. nationalen Amateur-Kriteriums Kägen in Reinach. Auch hier war der Veranstalter mit unseren Leistungen vollauf zufrieden.

Für den 15. Oktober 1986 organisierte unser Veteranen-Obmann eine Zusammenkunft im Restaurant Metzgern, zu der über 20 Mitglieder erschienen.

Die Generalversammlung vom 3. Dezember 1986 braucht ich nicht besonders zu erwähnen.

Der Abschluss des Vereinsjahres bildet der traditionelle Besuch der Gräber verstorbener Mitglieder. Wir treffen uns am 13. Dezember 1986, um 13.45 Uhr, beim Friedhof in Allschwil. Meinen Rückblick über das Vereinsjahr 1986 schliesse ich mit dem Dank an meine Vorstandskollegen für die kameradschaftliche Zusammenarbeit. Mein Dank gilt auch all jenen, die sich in irgendwelcher Weise für den einen oder andern Anlass zur Verfügung gestellt haben.

Allen Mitgliedern und ihren Familien wünsche ich frohe Festtage und ein gutes neues Jahr 1987.

Münchenstein, 3. Dezember 1986

Der Präsident: R. Haile

#### Mutationen

##### Neumitglieder

##### Aktive:

- Abt-Huber Jolanda
- Kaufmann Esther
- Siposs Christian
- Wronsky Roland

##### Passive:

- Hofmann Margrit

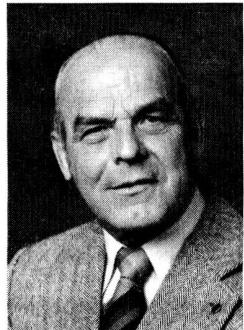
*Umteilungen per GV  
Jungmitglied zu Aktiv:*

Ackermann Michael  
Gehrig Thierry  
Jaquet Philippe  
Schläpfer Simon  
Sägesser Beat  
Von Arb Daniel  
Wiederkehr Thomas



*Aktive zu Veteran:  
Bischoff Kathy*

*Doppelveteranen:  
Hägin Marcel  
Schweizer Felix  
Von Arx Paul  
Wyss Hans*



*50-Jahre EVU:  
Roessle Hugo*

Unseren Jubilaren Hugo Roessle gratulieren besonders herzlich, aber Kathy Bischoff zum Übertritt zu den Veteranen wünschen wir nicht minder herzlich alles Gute. Die Doppelveteranen hoffen wir noch recht lange unter uns – auch am Stamm – zu sehen um den Neumitgliedern anspornend zur Seite zu stehen. Natürlich wünschen wir auch den neu in unserer Sektion Aufgenommenen – es sind dies zwei junge Damen und zwei Herren die an der GV den «EVU-Blitz» in Empfang nehmen konnten – viel Freude und Erfolg unter Kameraden.

W II

## Sektion Bern

Wieder nimmt unsere MFD-Gruppe um zwei Mitglieder zu! Erfreulicherweise dürfen wir Anna Künzler und Edith Utiger neu bei uns begrüßen und ihnen viele erfüllte Freizeitstunden mit uns zusammen wünschen.

Bitte reservieren Sie sich folgende Daten im neuen Jahr:

Am 26. Januar 1987 findet unsere Generalversammlung im Restaurant Bürgerhaus, Bern statt. Einladung samt Traktandenliste haben Sie persönlich per Post erhalten.

Im Zusammenhang mit dem 60jährigen Jubiläum unserer Sektion im 1987 werden wir unseren Jahresausflug über das Wochenende vom 16./17. Mai durchführen. Das Ziel wird in unserem südlichsten Kanton liegen – und dies zu einem Preis, der konkurrenzlos sein wird! Näheres wird an dieser Stelle noch zu erfahren sein.

bf

## Sektion Biel-Seeland

### Personelles

**Neueintritt:** Wir begrüssen unter unseren Jungmitgliedern neu Andreas Tschuy. Er absolviert zur Zeit in Biel den Sprechfunkkurs und hat das Vergnügen (?) des Schreibenden zu sein. Herzlich willkommen.

**Gratulation:** Wie im Bericht «Operation MERCURY» zu lesen ist, erkämpfte sich Jürg Stalder im Pistolschiessen den 3. Rang. Herzliche Gratulation.

**Kartengruß:** «Greetings to everyone from JR's hometown best regards, D. Blaesius». Habt Ihr's verstanden? Natürlich, Kartengrüsse sind immer verständlich, auch wenn sie aus Dallas kommen. Vielen Dank, Daniel.

### Generalversammlung

**Nicht vergessen:** Freitag, 23. Januar 1987 findet die Generalversammlung statt. Die beste Gelegenheit zum Loben, zum Kritisieren, zum Meinungsaustausch, zum sich Kennenlernen, zur Kameradschaftspflege und vieles mehr.

Pest

## Sektion Luzern

### 31. Krienser Waffenlauf

Am 26. Oktober 1986 betätigten sich die Sektion zum 29. Mal am Krienser Waffenlauf. Unsere Aufgabe bestand einmal mehr im Übermittlungsdienst, sowie in der Installation der Lautsprecheranlage am Ziel.

Die Lautsprecher wurden bereits am Vortag durch einige wenige Mitglieder aufgehängt und verdrahtet. Zu ihrer Genugtuung konnten sie feststellen, dass die Beschallung am Ziel ausgezeichnet war.

Das Tüpfchen auf dem i wäre nun, wenn die Sektion vom Spitzenee aus, von Zeit zu Zeit, über die ersten Läufer direkt auf die Lautsprecher reportieren könnten. Dieser Versuch war früher einmal gemacht worden, scheiterte aber am Streckenreporter, da dieser vor lauter Begeisterung vergass die Sprechtaste zu drücken.

Erstmals nahmen am Lauf auch drei Damen teil, was vom OK mit Freude vermerkt wurde. Wir Luzerner gratulieren nach Biel an Bft Sdt Wälti Anne-Rose für die flotte Leistung. Weitere Glückwünsche gehen an Cap Vallotton Françoise, Lausanne und ZS El Fen Ivette, Schmitten.

OK-Präsident Hptm Rettig Rudolf lässt allen EVU-lern den besten Dank aussprechen für die ausgezeichnete Arbeit und die flotte Haltung.

### Gratulationen

Mit der Pistole errang unsere Aktuarin, Christine Toporitschnig und unser Aktivmitglied, René Schmitt, am Morgartenschiessen eine der begehrten Auszeichnungen.

René Schmitt kam zu einem der drei nötigen Bechergutscheine. Die Medaille, die erste mögliche Auszeichnung am Morgartenschiessen, erhielt Christine.

Wir gratulieren unseren beiden Mitgliedern zu ihrer tollen Leistung, da sie wegen starken Föhnböen an den Resultaten Abstriche in Kauf nehmen mussten.

e.e

### Zum Jahreswechsel

Die Schwelle zum neuen Jahr haben wir bereits überschritten. Im nachhinein wünscht der Vorstand allen Mitgliedern, Freunden und Lesern ein glückliches neues Jahr. Mögen alle guten Wünsche in Erfüllung gehen! Bitte reserviert in Eurer Agenda mindestens einen Mittwoch im Monat für den EVU. Vermerk: «Sendeanstag».

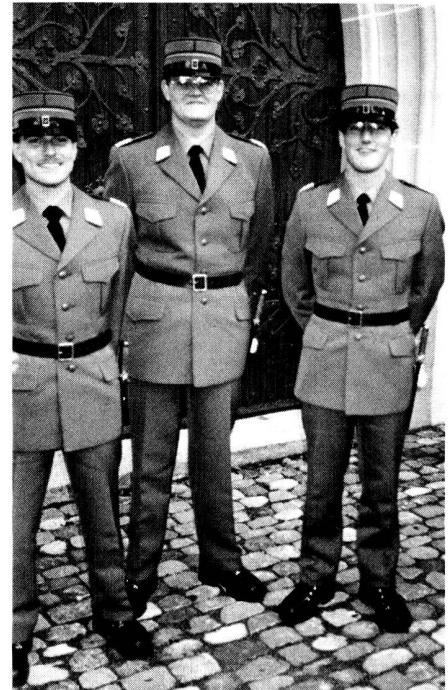
Der Vorstand

## Sektion Mittelrheintal

### Neue Übermittlungsoffiziere:

Seit Jahren werden in Heerbrugg die vord. Funkerkurse durchgeführt mit dem Ziel geeignete Leute in den Dienst der Übermittlung vorzuschlagen. Wir dürfen immer wieder den Jungmitgliedernachwuchs aus diesen Kursen in unsere Sektion aufnehmen. Es freut uns daher gleich 3 Nachwuchsmitgliedern als neuen Übermittlungsoffizieren zu gratulieren. Es sind dies v.l.n.r. Lt Marcel Weder, Lt Martin Sieber und Lt Bruno Köppel; zugleich können wir eine weitere Beförderung melden: Unser Sekretär Adrian Sieber Widnau wurde zum Feldweibel der Übermittlungstruppen befördert. Wir gratulieren diesen Kameraden und wünschen ihnen alles Gute auf ihrer weiteren militärischen Laufbahn.

Edi Hutter



## Sektion St. Gallen-Appenzell

### Hauptversammlung 1987

Bevor alle guten Wünsche zum neuen Jahr verklungen sind, möchte sich der Vorstand diesen noch anschliessen und gleichzeitig die Hoffnung ausdrücken, dass sich unsere Sektionsmitglieder weiterhin so fleissig an den verschiedenen Anlässen beteiligen.

Eine erste Gelegenheit dazu bietet die diesjährige Hauptversammlung:

Datum: Freitag, 23. Januar 1987  
 Zeit: 19.30 Uhr  
 Ort: Hotel Walhalla, St. Gallen  
 (beim Bhf) 1. Stock,  
 Raum «Caroline»  
 Traktanden: stehen in der AGENDA 4/86 von  
 Mitte Dezember.

Ein kulinarisches und visuelles Rahmenprogramm ist bei uns bereits selbstverständlich. Das ist bestimmt ein Grund mehr, um sich das Datum im Kalender rot anzustreichen und sich am 23. rechtzeitig auf die Socken zu machen.

#### Aus dem Terminkalender 1987

21. Februar Übung für Fk Kurs und JM  
 4.+11. März Kurs Lautsprecheranlage  
 15. März St. Galler Waffenlauf  
 25./26. April Schweiz. JM-Übung, Biel  
 23./24. Mai Fachtech Kurs  
 19.-21. Juni Satus Turnfest, Wil  
 6. September Festumzug 100 Jahre OG Wil  
 17./18. Oktober ROMATRANS 87, Lausanne

fm

## Sektion Solothurn

**Vorab wünschen wir allen Mitgliedern und ihren Angehörigen ein glückliches und erfolgreiches Neues Jahr.**

#### Generalversammlung 1987

Termin zum vormerken:  
 Die Generalversammlung findet am Freitag, 30. Januar 1987, um 20.00 Uhr, im Hotel Krone in Solothurn, statt.  
 Die Einladung mit Traktandenliste und Tätigkeitsprogramm erfolgt auf dem Zirkularwege.

Der Vorstand

## Sektion Thun

#### 28. Thuner Waffenlauf vom 2. November

Unser Einsatz zu Gunsten des Thuner Waffenlaufs wird jedes Jahr perfekter. Unter der Leitung von Hanspeter Vetsch und Martin Feller beteiligen sich zahlreiche Kameraden am Aufbau und Betrieb der Übermittlungsanlagen. Das technische Konzept wurde abgesehen von einer kleinen Änderung beibehalten. Neu war die Übertragung von der Spitze des Laufes via Telefonleitung; die Reportage von Radioreporter Hans Estermann wurde auf der Strecke per Funk empfangen und statt wie bisher direkt, über eine Telefonleitung in den Zielraum übermittelt. Dies führte zu einer merklichen Verbesserung der Tonqualität.  
 An dieser Stelle sei noch einmal allen Kameraden für ihren Einsatz gedankt.

#### 30. Berner Nacht Distanz Marsch

Schon fast zur Tradition geworden ist die Teilnahme von Mitgliedern der Sektion Thun am Berner Nacht Distanz Marsch. Organisiert von Martin Bützer, beteiligen sich 9 Personen an der Marschgruppe des EVU. Der Start war am 6. Dezember um 17 Uhr angesetzt; bis spätestens am Sonntag morgen um 7 Uhr mussten alle Gruppen das Ziel erreicht haben. 34 km

lang war die Route, welche Beat Bähler, Markus Berger, Thomas Bürki, Martin Bützer, Martin Feller, Jürg Frey, Bernhard Heger, Gabi Lanz und Matthias Wiedmer gewählt hatten. Bei so viel zur Verfügung stehender Zeit reichte es unterwegs zu einem gemütlichen Nachtessen im Glütschbachtal.

So kam also die Pflege der Kameradschaft an diesem Anlass nicht zu kurz; wie aus gut unterrichteten Kreisen verlautete, soll es auch gelegentlich zur Pflege von Biases gekommen sein...

#### Offiziersgesellschaft Thun

Bereits im Juli haben wir zum ersten Mal auf die Vortragsreihe der OG Thun hingewiesen. Sie steht unter dem Motto «Die Bedrohung und unsere Entgegnung». Die Vorträge sind öffentlich und finden im Restaurant Bären, Dürrenast statt. Beginn um 20.15 Uhr, ausgenommen Vortrag vom 12. Mai 1987, Beginn um 20.30 Uhr.

Datum	Referent
Di, 20.01.1987	Dr. Rudolf Gerber, Bundesanwalt, Bern: <i>«Wird die Schweiz vom Terrorismus bedroht?»</i>
Di, 03.02.1987	NR Dr. Peter Sager, Ost-Institut Bern: <i>«Politischer Krieg als neue Form der Auseinandersetzung?»</i>
Di, 10.03.1987	Dr. F.M. Wittlin, Rüstungschef: <i>«Gedanken zur schweizerischen Rüstungspolitik»</i>
Di, 12.05.1987	Div Mario Petitpierre, USC Untergruppe Nachrichtendienst und Abwehr: <i>«Militärpolitische Lage und Bedrohung»</i>

#### Jahreswechsel

Der Vorstand der Sektion Thun wünscht allen Kameradinnen und Kameraden im neuen Jahr alles Gute.  
 Wir danken allen, die sich durch ihre aktive Mitarbeit am Vereinsgeschehen beteiligt haben und hoffen, dass wir auch 1987 wieder mit der tatkräftigen Unterstützung von Euch rechnen dürfen.

Th. Künzi

## Sektion Thurgau

#### Modernste Kaserne – Exkursion 15. November 1986

An diesem Samstag stand die Besichtigung der Kaserne Auenfeld in Frauenfeld auf dem Programm. Präsident Jakob Kunz konnte um 14.00 Uhr rund vierzig Teilnehmer der Sektionen Thurgau des EVU sowie des UOV begrüssen. Zur Führung hatten sich freundlicherweise der Betriebsleiter der Kaserne, Edwin Hofstetter, sowie sein Mitarbeiter Hans Alder bereit erklärt. In zwei Gruppen folgten die Teilnehmer den beiden nun durch den modernsten Waffenplatz der Schweiz. Fünf geheizte Hallen stehen den verschiedenen Geschützbatterien zur Ausbildung und zum Training zur Verfügung. Direkt daneben liegt ein Übungsgelände für den praktischen Einsatz. Ein Schulungsgebäude sowie ein Versorgungs- und Unterkunftstrakt ergänzen die Anlage. Rund 650 Wehrmänner finden hier

Platz. Es handle sich hier um einen zweckmässigen, modernen Bau, wurde immer wieder betont. Die Schönheit bleibe Geschmackssache.

Das Herzstück der Anlage bilden bestimmt die beiden Simulatoren. 30 Millionen Franken sei ihr Preis gewesen. In nachgebildeten Panzerhaubiten erfolgt hier die umweltfreundliche Ausbildung im Fahren auf Strassen und Feldwegen. Nach einer Betrachtung des Wandbildes «schwebende Bedrohung» begab sich die Gruppe um 16.00 Uhr in die Cafeteria zu einer kurzen Erfrischung. Hier bedankte sich Wm Jakob Kunz als EVU-Sektionspräsident für das zahlreiche Erscheinen, sein Amtskollege Rolf Müller richtete darauf Worte des Dankes an den EVU für die Einladung zu diesem Anlass. Beide dankten darauf den beiden Vertretern des Waffenplatzes für die gekonnte Führung. Um 16.30 Uhr begaben sich die Teilnehmer um einige Eindrücke reicher auf den Heimweg.

Bruno Heutschi

#### Frauenfelder Militärwettmarsch 30. November 1986

Auch bei der 52. Auflage dieses Anlasses war die Sektion mit grossem personellen und materiellen Einsatz wieder zur Stelle. Die letzte und grösste Übermittlungsübung des Jahres darf auch heuer als sehr gut gelungen bezeichnet werden. Unter Chefinspektor/Übungsleiter Adj Uof Erich Bühlmann bereitete traditionsgemäß der «Bautrupp» die wichtigsten Telefon-Leitungen und -Anschlüsse vor. Fernantennen und Übermittlungszentrum wurden installiert. Nach einer kurzen Verschnaufpause an diesem Samstagabend (im «Federal» natürlich) gings dann gegen 20.00 Uhr zum «Landhaus» wo die geschlossene Gesellschaft wieder bei einem fantastischen und reichlichen Fondue die Kameradschaft pflegte. Waren es am Samstag Nachmittag noch dreizehn, am Abend dann (inkl. Sieber-Kinder) 24 Teilnehmer, so waren es am Sonntag früh dann 26 Übermittler – zwei Pfadfinder eingerechnet – welche der schon beinahe zur Routine gewordenen Befehlsausgabe lauschten. Roman Wegmüller war als Guest dabei und erfüllte seine Aufgaben genau so zuverlässig wie die «alten Frauenfelder». Nach sturmartigen Regenböen in der Nacht war es nun etwa 7°C und relativ feucht. Als dann der Lauf bei Halbzeit stand, war die Temperatur so stark gesunken, dass an höheren Streckenteilen der leicht einsetzende Regen zum Teil in Flocken fiel. Dreiviertelstündig Sekunden schneller als im Vorjahr (als er den zehn Jahre alten Streckenrekord brach) passierte der nachmalige Tagessieger Füsiller Fritz Häni aus Wiedlisbach den Posten Lommis-Wald, der von der Kassiererin Ursula Hürlmann und dem Schreiber dieser Zeilen betreut wurde. Hätte er es erfahren, wäre es bestimmt um den alten Rekord geschehen. Ziel des Übermittlungsnetzes ist jedoch vor allem die Sicherheit der Läufer wie auch die Information der zahlreichen Zuschauer auf der Strecke und besonders in Wil sowie am Ziel in Frauenfeld. Erstmals starteten auf dieser Marathonstrecke von 42,2 km zwei Frauen: Yvette El Fen, eine Schutzraumchefin des Zivilschutzes aus Schmitten FR und die bewährte Anne-Rose Wälti aus Biel, eigentlich eine Übermittlungskameradin, leistet sie doch als Brieftauben-Soldat beim militärischen Frauendienst der Übermittlungstruppen Dienst. Passierte sie den obenerwähnten Posten schon exakt drei Stunden nach dem Start – gut achtundzwanzig Kilometer waren

gelaufen – so benötigte Yvette dazu eine halbe Stunde mehr. Ein Kompliment gehört aber bei den für ihren Durchhaltewillen, trugen sie doch ebenfalls siebeneinhalb Kilo über die volle Strecke.

So gegen fünf Uhr abends konnte dann auch der letzte der Übermittler das feine Essen geniessen. Kaum einer, der an diesem Sonntagabend nicht müde nach Hause zurückgekehrt wäre. Und erst die Läufer?

#### Chlausabend

Bis zum Redaktionsschluss ist der Bericht über diesen Anlass nicht eingetroffen, weshalb er – winterliche Stimmung vorausgesetzt – im Februar-PIONIER erscheinen soll.

Vorstand und Berichterstatter der Sektion Thurgau wünschen allen Lesern ein glückliches 1987 und danken bei dieser Gelegenheit für die Aufmerksamkeit, welche die Sektionsberichte «geniessen».

Jörg Hürlimann

## Sektion Uzwil

#### Wer erinnert sich noch?

Da gab es doch eine Zeit, als ein Schüler der bei einem Streich ertappt wurde den Rest des Morgens in der Ecke stehend verbringen musste. Bei speziell sadistischen Lehrern wurde er zudem noch mit einer Mütze und Eselsohren ausgestattet und durfte den Stoff am Nachmittag nachsitzen.

Nun war also trotz aller grosspurigen Versprechen des Sektionsschreiberlings der letzte PIONIER wieder ohne Beitrag aus Uzwil. Reumütig ziehe ich meine Eselskappe an und verziehe mich in eine Ecke dieses Blattes. Wenn möglich verstecke ich mich hinter einer Fussnote um dem Spott der Sektion zu entgehen. Da ich kaum noch wage, wieder etwas zu versprechen, versuche ich es einmal ganz einfach damit, Aktuelles aufzuführen und Versäumtes doch noch zu berichten.

Erst einmal muss ich alle möglichen Glück- und Neujahrswünsche loswerden. Allen unseren Mitgliedern, Kameraden, Freunden und all jenen, die uns 1986 beigestanden haben wünschen wir ein glückliches Neues Jahr und einen guten Start ins 1987. Unseren Nachbarn der Sektion St. Gallen-Appenzell alles Gute auf ihrem Weg durch die zweite Hälfte des Sektions-Jahrhunderts.

Nun aber doch zu den versäumten Berichten. Wie im September-PIONIER zu lesen stand, war der Monat mit Anlässen äusserst befrachtet. Unser Hauptunternehmen war zweifellos der

#### Fachtechnische Kurs SE-412.

An insgesamt fünf Kursabenden lernten unsere begeisterten Schüler die Tricks und Kniffe dieses Führungsfunk-Gerätes kennen. Den letzten Bericht über diesen Kurs konnte man im Oktober-PIONIER lesen.

Der zweite Kursabend brachte bereits etwas abenteuerlich-militärische Stimmung. Mit einem Pinzgauer 6x6 und einem Kommandowagen 4x4 ausgerüstet, suchten wir uns ein ruhiges Plätzchen. Eine kurzgemähte Wiese kam unserem Anliegen entgegen. Als erstes wurde anhand der «Vorlese-Methode» das Material der Fernantenne vorgestellt und erklärt. Dabei musste einer der Anwesenden den entsprechenden Artikel im Reglement vor-



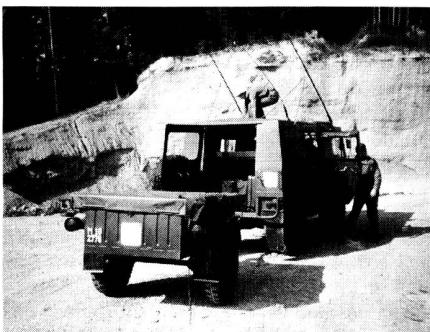
Fachtech Kurs SE-412: Parkdienst ist alles.  
(Bild Urban Widmer)

lesen und der Kursleiter zeigte jeweils gleich das richtige Teil. Hierbei wurden auch gleich schon die ersten Tricks beigebracht. Das man zum Beispiel ein Spannseil nur spannen kann, wenn der Spanner nicht schon völlig im Anschlag ist, mag beim Lesen dieser Zeilen logisch erscheinen. Hat man jedoch zum erstenmal ein solches verheddertes Seil in der Hand, ist man mit ganz anderen Problemen beschäftigt als mit dem was da noch kommen mag. Wie das Material einigermassen bekannt war, ging es an den Aufbau des Mastes. Hierbei wurde wieder die gleiche Methode angewandt. Bis zum Ende des Kurses mussten sich die armen Jungfunker mindestens hundertmal anhören, dies sei die sicherste und einzige richtige Art militärisches Gerät aufzustellen. Doch erstaunlicherweise haben die meisten dies aufgenommen. Einige sind inzwischen zu wahren Reglements-Vorbetern geworden. Zukünftige Inspektoren werden an ihnen ihre wahre Freude haben.

#### Der nächste Kursabend

war dem stinkenden und lärmenden Teil vorbehalten. Wir hatten schon einige Skrupel, mitten im Wohngebiet einen Unterricht über das Benzinaggregat zu veranstalten. Indirekt kam uns die Feuerwehr von Uzwil zu Hilfe. Sie hatte nämlich am selben Abend einen Kurs über Motorsägen und Aggregate. So ist unser «Töff» schliesslich im Lärm der anderen untergegangen. Da wurde nun also Benzin gemischt, Kerzen ein- und ausgebaut, Netzkabel verlegt und ähnliches mehr. Während also draussen reges Treiben herrschte, wurden im Innern des Kommandowagens jeweils zwei Schüler gleichzeitig mit den Geräten vertraut gemacht. Allzuviel Knöpfe und Lämpchen schienen da den armen Jungmitgliedern das Leben schwer machen zu wollen. Schwierigkeiten bereitete es auch, mit dem «Monitor» zu arbeiten. Dieses verfligte

Fachtech Kurs SE-412:  
In der Kiesgrube werden die Fahrzeuge ausgerüstet. (Bild Urban Widmer)



Ding, das einem immer mit dem Gerät verbunden, vor dem man gerade *nicht* sitzt.

Gegen 23.00 Uhr war dann alles wieder sauber verpackt und mit vollen Köpfen begaben wir uns auf den Heimweg.

Eindeutig der Höhepunkt des Kurses sollte das Wochenende vom 28. und 29. September 1986 sein. Gleich nach dem Antreten begaben wir uns mit zwei Kommandowagen und einem 6x6 Pinzgauer in eine Kiesgrube bei Niederhelfenschwil. Dort wurden als erstes die Fahrzeuge betriebsbereit gemacht. Antennen wurden montiert und abgespannt, Aggregate getankt, Sicherungen eingeschraubt, Kabel und Kopfhörer angeschlossen. Danach übten wir an Ort das Funken mit der Station. Wiederum brauchte es einige Anlaufzeit, bis jeder damit vertraut war, dass ein Funker alle drei Geräte bedienen konnte, ohne dass er sich dabei vor das entsprechende Funkgerät selbst setzen musste. Als nächstes wurden die Fernantennen aufgebaut und eine Station fernbetrieben. Wie eine Spinne stand nun der Pinzgauer in den Kabeln die von ihm wegführten.

#### Werbeaktion von Markus Stäger

Parallel zu dieser Ausbildung machte unser Mitglied Markus Stäger eine Werbeaktion bei der Pfadi von Gossau. Mit SE-208 bewaffnet stellte er sich der Meute, die alle gerne einmal funkeln wollten. Nach einigen Instruktionen und der strikten Anweisung den zugeteilten Ausbildungskanal nicht zu verlassen, durften dann die ersten einmal an den Geräten arbeiten. Danach wurden sie in ein Geländespiel eingebaut. Dabei ging es darum, welche von zwei Parteien zuerst alle im Wald versteckten Codewörter finden und an die Basis-Station zurücksenden würde.

Gegen 18.00 Uhr schaltete sich auch der EVU in dieses Geländespiel ein. Die beiden Kommandowagen erhielten die Aufgabe, einerseits je eines der beiden fremden Netze zu überwachen, und andererseits ein eigenes Netz zu leiten und die übermittelten Codeworte entgegenzunehmen. Ungefähr ein Viertel der Worte konnten dem angehörigen Funk entnommen werden. Den Rest hatten zwei «Aufklärungspatrouillen» zu finden. Dadurch dass diese Gruppen vom 6x6 Pinzgauer an allen möglichen Ecken und Enden des Waldes abgesetzt werden konnten, erhielten sie ein viel grösseres Wirkungsgebiet als die Gruppen der Pfadi. So kam es, dass bereits nach einer Dreiviertelstunde der EVU alle Codewörter gefunden und das Spiel gewonnen hatte. Gemeinsam führten wir einen Parkdienst an den verschiedenen Geräten durch, wobei jeweils ein EVU-ler einem Pfader beistand. Anschliessend durften wir das Nachtessen geniessen, das uns die Pfadi organisiert hatte. Zumindest galt dies für jene, die bald schon einmal den Schlafsack hüten wollten. Die anderen versammelten sich an einem Pinz und verschoben nach St. Gallen. Dort fand nämlich am gleichen Abend die Jubiläumsfeier zum 50jährigen Bestehen der Sektion St. Gallen-Appenzell statt. Dort wurden nun also auch die anderen fürstlich verpflegt. Ganz herzlichen Dank für die Bewirtung einerseits und andererseits dafür, dass wir trotz unserer «Übersäcke» bei diesem feierlichen Anlass willkommen waren.

Nach der Rückkehr auf den Biwakplatz mussten noch einige Pfader nach Hause gebracht werden, bevor dann schliesslich nur noch Schnarchen aus den Schlafsäcken und Pinzgauern drang.

Am nächsten Morgen wurde nur noch von den Fahrzeugen aus gefunkt. Hierbei lag das Schwergewicht auf den diversen Verbindungsarten, insbesondere dem Relaisbetrieb. Gegen 10.00 Uhr brachen wir dies dann ab und stärkten uns bei einem kräftigen Frühstück. Anschliessend brach dann noch der Putzeufel aus. Wiederum wurde gleich jeder Handgriff erklärt und kommentiert. Damit wurde nicht nur das Material überprüft und gereinigt, sondern gleich auch noch Ausbildung betrieben. Um 14.00 Uhr ging dieser Kurs schliesslich zu Ende. Er war wie alle anderen im 1986 äusserst zufriedenstellend verlaufen. Besten Dank allen Kameraden für ihr Interesse und ihren Einsatz.

#### *EVU-ler beim Fallschirmsprung*

Am 20. September 1986 fand noch ein anderes Ereignis statt. Mit einer gehörigen Portion Bammel, weichen Knien und grossen Sprüchen, trafen sich einige verwogene EVU-ler in Locarno, um ihren ersten Fallschirmsprung zu wagen.

Nach eingehenden theoretischen Instruktionen ging es am späten Vormittag an die ersten praktischen Übungen. Von einem Podest herab wurde der Abgang aus dem Flugzeug sowie die Landerolle geübt. Nach dem Mittagessen war es dann bald einmal soweit. Mit noch weichen Knien und gar keinen Sprüchen mehr, klemmten sich die Wagemutigen in den Pilatus-Porter, der sie auf 900 Meter über Grund bringen sollte. Dort öffnete sich dann plötzlich die Türe und es hiess «raus». Die einen sprangen relativ gelassen, wie sie es geübt hatten. Für die anderen war das ganze mehr ein Akt der Überwindung und sie purzelten mehr oder weniger kontrolliert in den Himmel. Doch als sich die Schirme geöffnet hatten und man die Orientierung wiedergefunden hatte, konnte man am Boden Jubelschreie hören.

Unter den Anweisungen eines Instruktors am Boden, landeten schliesslich alle sicher und wohlbehalten. Die Sprüche waren gänzlich verstummt, die Knie waren immer noch weich aber ein Glänzen in den Augen sagte: «Wir kommen wieder».

#### *Gratulation*

Einen speziellen Glückwunsch haben wir noch für eines unserer Mitglieder anzubringen. Wir gratulieren Christoph Frei zur Ernennung zum Feldweibel. Hoffentlich wird diese neue Aufgabe ihm gefallen und gut geraten. Grüsse möchten wir auch noch los werden. Unser «Mädchen für alles» und allgegenwärtiger guter Geist der Sektion, Andi Hug, hat sich für zwei Jahre nach Basel verzogen. Er wird dort in den kommenden Monaten die Schulbank drücken. Trotzdem hält er nach wie vor unserer Sektion die Treue. Wir wünschen Andi eine angenehme Zeit in Basel und nicht allzuviel Heimweh. Sollte der Drang zum Funken zu gross werden, werden ihm vielleicht die Basler Kameraden etwas zur Seite stehen. (?)

#### *Zum Abschluss noch eine Terminmeldung:*

Die diesjährige Hauptversammlung findet am Montag, 9. Februar, um 20.00 Uhr, wie immer im Restaurant Krone in Niederuzwil statt. Wer also kurz vor der Fastnacht noch an etwas Ernsthaftes denken kann, ist herzlich dazu eingeladen. (Natürlich sind auch verfrühte Böggeln willkommen.) Wir freuen uns, Euch möglichst zahlreich begrüssen zu dürfen.

Charles d'Heureuse

**KARL SCHWEIZER AG**  
ELEKTROTECHNISCHE  
UNTERNEHMUNGEN  
POSTFACH 4021 BASEL  
BASEL TEL. 061 32 46 46  
ZÜRICH TEL. 01 312 52 53

**SIND SIE UNSER MANN?**  
MÖCHTEN SIE ZWISCHEN  
DEN WK's IN EINEM  
DYNAMISCHEN BETRIEB  
ARBEITEN!

**WIR SUCHEN SACHBEARBEITER FÜR  
DIE SELBSTÄNDIGE BEARBEITUNG VON  
ENGINEERING-AUFGABEN**

UMFASSEND:  
– MESS- UND REGELTECHNIK  
– FREI PROGRAMMIERBARE STEUERUNGEN  
– SCHALTANLAGEN  
– BERATUNG UND VERHANDLUNG  
MIT KUNDEN

**RUFEN SIE UNS AN FÜR EIN GESPRÄCH**

## **Sektion Zürich**

#### *Zum Jahreswechsel*

wünschen wir allen unseren Mitgliedern, Angehörigen und Freunden alles Gute, sowie ein erfolgreiches und glückliches Jahr. Da Erfahrungsgemäss die meisten zu diesem Zeitpunkt gefassten Vorsätze nicht oder nicht lange eingehalten werden, erspare ich mir diesbezügliche Anregungen im Hinblick auf den EVU. Dies natürlich in der Hoffnung, dass die Beteiligung an unseren Anlässen trotzdem, oder gerade deswegen, die Anstrengungen der jeweiligen Organisatoren belohnt wird. Ich kann auch wieder einmal darauf aufmerksam machen, dass das Jahresprogramm Anfang Jahr noch keineswegs «gemacht» ist. Ergänzungen sind jederzeit möglich und erwünscht. Sie wissen ja: eine erste Gelegenheit für Anregungen und Kritik bildet die

#### *Generalversammlung*

Sie findet statt am Freitag, 30. Januar 1987, um 20.00 Uhr am gewohnten Ort, nämlich im 1. Stock des Restaurant Urania in Zürich. Die persönliche Einladung mit der Traktandenliste sollten unsere Sektionsmitglieder bereits erhalten haben, oder dann wird sie in den nächsten Tagen eintreffen. Erinnern Sie sich noch an meine Anregung im letzten «PIONIER»? Das Datum soll gleich in die Agenda übertragen werden, da ich voraussetze, dass Sie als Mitglied daran teilzunehmen beabsichtigen. Eine 1987er Agenda sollten Sie ja wohl in der Zwischenzeit besitzen.

Der Vorstand freut sich auf einen guten Besuch und einen konstruktiven Verlauf. Natürlich soll der Kameradschaftliche Aspekt auch diesmal nicht zu kurz kommen. Schon häufig sind beim Apéro (der Saal ist ab 19.30 Uhr geöffnet) gute Ideen geboren worden, und das Gespräch unter Kameraden ist noch immer ein Erlebnis gewesen. Oder? In diesem Sinne: auf Wiedersehen. WB

## **Büchermarkt**

#### **Baseldeutsch-Wörterbuch** von Rudolf Suter

Die Stadtbäler Mundart, das Baseldeutsche, ist ein Idiom, das sich trotz starker Bedrohung und trotz verhältnismässig kleiner Trägerschaft bis heute behauptet, d. h. viele seiner typischen Eigenheiten bewahrt hat. Als Wegleitung benutzt der Verfasser – man höre und staune – das «Zürichdeutsche Wörterbuch» von Albert Weber und Jacques M. Bächtold. Das Baseldeutsch-Wörterbuch reicht sich unter den Grammatiken und Wörterbüchern des Schweizerdeutschen in allgemeinverständlicher Darstellung, betreut vom Bund Schwyzertütsch, ein und ist im Christoph Merian Verlag Basel erschienen. Das Buch kostet in Leinen gebunden Fr. 39.– und umfasst 367 Seiten.

#### **Nächste Nummer 2.87**

Redaktionsschluss: 10. Jan. 1987  
Versand: 3. Febr. 1987

## EVU KONTAKTADRESSEN

### Zentralvorstand

**Zentralpräsident**  
Hptm Richard Gamma  
c/o SGCI  
Postfach, 8035 Zürich  
G (01) 363 10 30 P (061) 67 07 23

**Vizepräsident und Chef Übermittlungs-übungen**  
Adj Uof Balthasar Schürch  
Ulimenweg 4, 3053 Münchenbuchsee  
G (031) 67 36 15 P (031) 86 28 49

**Zentralsekretär und Mutationssekretariat**  
Hptm Walter Brogle  
Weidholzstrasse 4, 8624 Grüt  
G (01) 362 32 00 P (01) 932 22 97

**Chef der Technischen Kommission**  
Hptm i Gst Urban Siegenthaler  
Schillingstrasse 17, 3005 Bern  
G (033) 55 24 93 P (031) 44 19 41

**Zentralkassier**  
Gfr Peter Vontobel  
Am Pfisterhölzli 52, 8606 Greifensee  
P (01) 940 04 74

**Redaktor PIONIER**  
Wm Walter Wiesner  
Stutzweg 23, 4434 Höllstein  
P (061) 97 20 13

**Chef Basisnetz**  
Major Werner Kuhn  
Holenweg 38, 3053 Münchenbuchsee  
G (031) 81 49 92 P (031) 86 23 18

**Chef Vordienstliche Ausbildung**  
Oblt Jürg Saboz  
Pantelweg 8, 4153 Reinach BL  
G (061) 36 56 38

**Chef Katastrophenhilfe**  
Hptm Peter Suter  
Terrassenweg 66, 3510 Konolfingen  
G (031) 61 52 54 P (031) 99 29 67

**Zentralmaterialverwalter**  
Adj Uof Albert Heierli  
Postfach 47, 3028 Spiegel bei Bern  
G (031) 67 23 97 P (031) 53 49 38

**Chef Werbung und Propaganda**  
Gfr Philippe Vallotton  
Av. Victor Ruffy 17, 1012 Lausanne  
B (021) 22 91 66 P (021) 33 41 11

**Jungmitglieder-Obmann**  
Wm Dante Bandinelli  
Via F. Zorzi 2, 6512 Giubiasco  
P (092) 27 11 66

**Protokollführer**  
Kpl Hans Fürst  
2063 Fenin  
G/P (038) 36 15 58

**Chef Kurse**  
Adj Uof Ruedi Kilchmann  
Buchthalerstrasse 143, 8203 Schaffhausen  
G (052) 430 430 P (053) 51 08 00

**Chef Bft D EVU**  
(nicht Zentralvorstandsmitglied)  
Oblt Rico Beer  
Allmendstrasse 2, 4534 Flumenthal  
G (065) 23 47 22 P (065) 77 25 87

### Sektionsadressen

**Sektion Aarau**  
Rudolf Wasem, Industriestrasse 11  
5033 Buchs  
Telefon Funklokal an Mittwochabenden:  
(064) 22 68 45

**Sektion Baden**  
Jürg Saboz, Pantelweg 8  
4153 Reinach  
P (061) 76 56 62

**Sektion beider Basel**  
Roland Haile  
Zollweidenstrasse 15  
4142 Münchenstein  
G (061) 96 52 65 P (061) 46 51 41

**Sektion Bern**  
Postfach 1372, 3001 Bern  
Hansjörg Wyder  
Möslisweg 9, 3098 Köniz  
G (031) 40 01 51  
Sendelokal (031) 42 01 64 (Mi-Abend)

**Sektion Biel-Seeland**  
Max Häberli, Jakob-Stutz-Strasse  
8336 Oberhittnau  
G (052) 32 28 25 P (01) 950 35 55  
Postfach 855, 2501 Biel

**Section La Chaux-de-Fonds**  
Case postale 882, 2301 La Chaux-de-Fonds  
Jean-Michel Fontana, rue de la Serre 95  
2300 La Chaux-de-Fonds  
P (039) 23 41 37

**Section de Genève**  
Case postale 2022, 1211 Genève 2  
Jean-René Bollier  
B (022) 99 12 97 P (022) 53 11 07

**Sektion Glarus**  
Karl Fischli  
Feld 15, 8752 Näfels  
P (058) 34 26 31

**Sektion Langenthal**  
Herbert Schaub  
Bützbergstrasse 64 A, 4900 Langenthal

**Sektion Lenzburg**  
Hanspeter Imfeld  
Langhagstrasse 20, 4600 Olten  
G (062) 24 22 33 P (062) 26 76 61

**Sektion Luzern**  
Anton Furrer  
Alter Hubelweg 4, 6331 Hünenberg  
P (042) 36 38 80  
Telefon Sendelokal (041) 41 08 16

**Sektion Mittelrheintal**  
René Hutter  
Wiesenstrasse 2, 9435 Heerbrugg  
G (071) 20 61 51 P (071) 72 69 66

**Section de Neuchâtel**  
François Mueller  
Chemin de Serroue 5, 2006 Neuchâtel  
B (038) 21 11 71 P (038) 24 42 92

**Sektion Olten**  
Heinrich Staub, Kanalweg 13  
4800 Zofingen

**Sektion St. Gallen-Appenzell**  
Postfach 414, 9001 St. Gallen  
Funklokal (071) 25 86 53  
Fritz Michel  
Waldeggstrasse 10, 9500 Wil  
P (073) 23 59 87

**Sektion Schaffhausen**  
Andreas Beutel  
Rebbergstrasse 5, 8240 Thayngen  
G (053) 5 45 27 P (053) 6 63 77

**Sektion Solothurn**  
Kurt Studer, Lerchenweg 9, 4528 Zuchwil  
G (065) 21 23 31 P (065) 25 33 94

**Sektion Thalwil**  
Peter Lieberherr, Kelliweg 36, 8810 Horgen  
G (01) 208 22 77 P (01) 725 60 16

**Sektion Thun**  
Heinrich Grüning, Burgerstrasse 21  
3600 Thun  
G (031) 81 49 31 P (033) 22 66 83  
Sendelokal (033) 22 33 89 (Mi-Abend)

**Sektion Thurgau**  
Jakob Kunz, Wigoltingerstrasse  
8555 Müllheim  
G (052) 86 12 12 P (054) 63 21 01

**Sezione Ticino**  
Casella postale 1031, 6501 Bellinzona  
Claudio Tognetti, Via Motta 27, 6500 Bellinzona  
U (092) 24 53 10 P (092) 25 24 23

**Sektion Toggenburg**  
Guido Eilinger, Sändli, 9657 Unterwasser  
P (074) 5 23 55

**Sektion Uri/Altendorf**  
Alois Brand  
Gotthardstrasse 56, 6467 Schattdorf  
P (044) 2 28 20

**Sektion Uzwil**  
Dietrich Hämerli, Eichweidstrasse 22  
9244 Niederuzwil  
Postcheckkonto 90 -13161  
P (073) 51 31 01

**Section Valais-Chablais**  
Pierre-André Chapuis  
Morges, 1890 St-Maurice  
B (025) 65 24 21 P (025) 65 26 81

**Section Vaudoise**  
Case postale 37, 1000 Lausanne 24  
Philippe Vallotton, Av. Victor Ruffy 17  
1012 Lausanne  
B (021) 22 91 66 P (021) 33 41 11

**Sektion Zug**  
Hansjörg Hess, Morgenhölzlistrasse 34  
8912 Obfelden  
P (01) 760 05 65 G (01) 495 41 88

**Sektion Zürcher Oberland**  
Postfach 3, 8612 Uster 2  
Walter Derungs  
Tulpenstrasse 3, 8600 Dübendorf  
G (01) 820 33 88/89  
Sendelokal (01) 940 15 75 (intern 2070)

**Sektion Zürich**  
Postfach 5017, 8022 Zürich  
Erhard Egli  
Postfach 200, 8061 Zürich  
G (01) 411 132 P (01) 41 84 48  
Sendelokal (01) 211 42 00

**Sektion Zürichsee rechtes Ufer**  
Carl Furrer  
Seestrasse 193, 8802 Kilchberg  
P (01) 715 11 91  
Sendelokal: 1. OG EW-Trafostation  
Ecke Kaspar-Fenner-Str./Unt. Wiltigasse  
(vis-à-vis Rest. Zur Traube) Küschnacht  
(01) 910 55 16